

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

---oOo---

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

SỐ: 91/2018/0313789985/CBSP

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công Ty TNHH Vinoteka

Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hưởng, Thảo Điền, Quận 2, TPHCM

Điện thoại: +84 (28) 3636 9856 Fax: N/A

E-mail: [s.a@vinotekavn.onmicrosoft.com](mailto:s.a@vinotekavn.onmicrosoft.com)

Mã số doanh nghiệp: 0313789985

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: ..... Ngày Cấp/Nơi cấp: .....

(đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: rượu vang nho **CIRCUMSTANCE MOURVEDRE**

2. Thành phần: 100% nho lên men.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không có thời hạn.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: chai thủy tinh, nút bần.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất): FALSE BAY VINEYARDS (PTY) LTD, địa chỉ: Sir Lowry's Pass Road, Somerset West, 7130– Điện thoại: 021 – 8581292.

Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến).





MOURVÈDRE 2016

BY WATERKLOOF

STELLENBOSCH SOUTH AFRICA

## CIRCUMSTANCE

"Who does the best that circumstances allow, does well,  
acts nobly, angels could no more."  
*Edward Young*

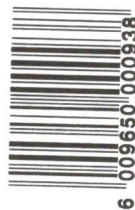
Ultimately, only a wine that respects its sense of place and the  
happy combination of fortuitous circumstances that mould  
individuality, will truly give pleasure.  
Unique circumstances of soil and climate, traditional winemaking  
techniques and careful maturation were the keys to  
this truly fine wine.

A872 • WINE OF SOUTH AFRICA  
Produced by Waterkloof, PO Box 2093, Somerset West, 7129  
[www.waterkloofwines.co.za](http://www.waterkloofwines.co.za)  
A Proud Member of the Biodiversity & Wine Initiative [www.bwi.co.za](http://www.bwi.co.za)



CHAMPION IN  
CONSERVATION  
[www.dwi.co.za](http://www.dwi.co.za)

**MOURVÈDRE**  
**W.O. STELLENBOSCH**  
**750 ml Alc 13.0% Vol**  
CONTAINS SULPHITES  
Don't drink and walk on  
the road, you may be killed.



1378  
CÔ  
T  
VU  
HÀNH



11/10/2016

## NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

### CIRCUMSTANCE MOURVEDRE

Tên sản phẩm	: <b>Rượu Vang nho CIRCUMSTANCE MOURVEDRE</b>
Thể tích thực	: 750 ml
Hàm lượng ethanol	: 13% Vol
Hạn sử dụng	: Không quy định hạn sử dụng
Thành phần	: 100% nho lên men
Hướng dẫn sử dụng	: Uống trực tiếp
Bảo quản	: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát
Nhiệt độ bảo quản	: +5~20 <sup>0</sup> C
Xuất xứ	: Nam Phi
Nhà sản xuất	: FALSE BAY VINEYARDS (PTY) LTD, địa chỉ: Sir Lowry's Pass Road, Somerset West, 7130
Nhà nhập khẩu	: Công ty TNHH Vinoteka
	Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hưởng, Phường Thảo Điền, Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh.
Số TNCB	: /2018/ATTP/TNCB

### III. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

QCVN 6-3:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn.

QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đã công bố.

Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 11 năm 2018

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC



Sitari Alexandru





KT3-09071ATP8/10

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

21/08/2018  
 Page 01/01

1. Tên mẫu : **CIRCUMSTANCE MOURVEDRE**  
*Name of sample*
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*  
*Sample description*  
 Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu.  
*As received sample is intact package and label.*
3. Số lượng mẫu : 01  
*Quantity*
4. Ngày nhận mẫu : 13/08/2018  
*Date of receiving*
5. Thời gian thử nghiệm : 14/08/2018 – 21/08/2018  
*Testing duration*
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY TNHH VINOTEKA**  
**153/25 Đường Nguyễn Văn Hưởng, Thảo Điền, Quận 2, HCMC**  
*Customer*
7. Kết quả thử nghiệm :  
*Test results*

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit of Detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng sunphua dioxyt (SO <sub>2</sub> ), <i>Sulfur dioxide content</i> mg/L	AOAC 2016 (990.28)	-	30
7.2. Hàm lượng chì, <i>Lead content</i> mg/L	QTTN/KT3 083 : 2012	0,03	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.3. Hàm lượng ochratoxin A, <i>Ochratoxin A content</i> µg/L	AOAC 2016 (2000.03)	0,3	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.4. Hàm lượng metanol, <i>Methanol content</i> mg/L ethanol 100 <sup>0</sup>	AOAC 2016 (972.11)	-	1021

**P. TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM** / **TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3**  
**DEPUTY HEAD OF FOOD TESTING LAB** / **TRƯỜNG PHÒNG THỬ NGHIỆM / HEAD OF TESTING LAB.**

Ngày: 17 -10- 2018

*th*

**CÔNG CHỨNG VIÊN**

Nguyễn Hữu Tín



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for only submitted sample(s) only.*  
 2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này, trừ khi được sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng 3. / *This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.*  
 3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample and customer are written as customer's request.*  
 4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin. / *Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95 % confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.*

N/A: không áp dụng.  
*Not applicable*